

Coupe d'Europe de Patinage Artistique

Luso – Portugal

7 - 10 octobre 2009



4 MARAVILHAS DA MESA
DA MEALHADA
MUNICÍPIO DE MEALHADA
água | pão | vinho | leitão

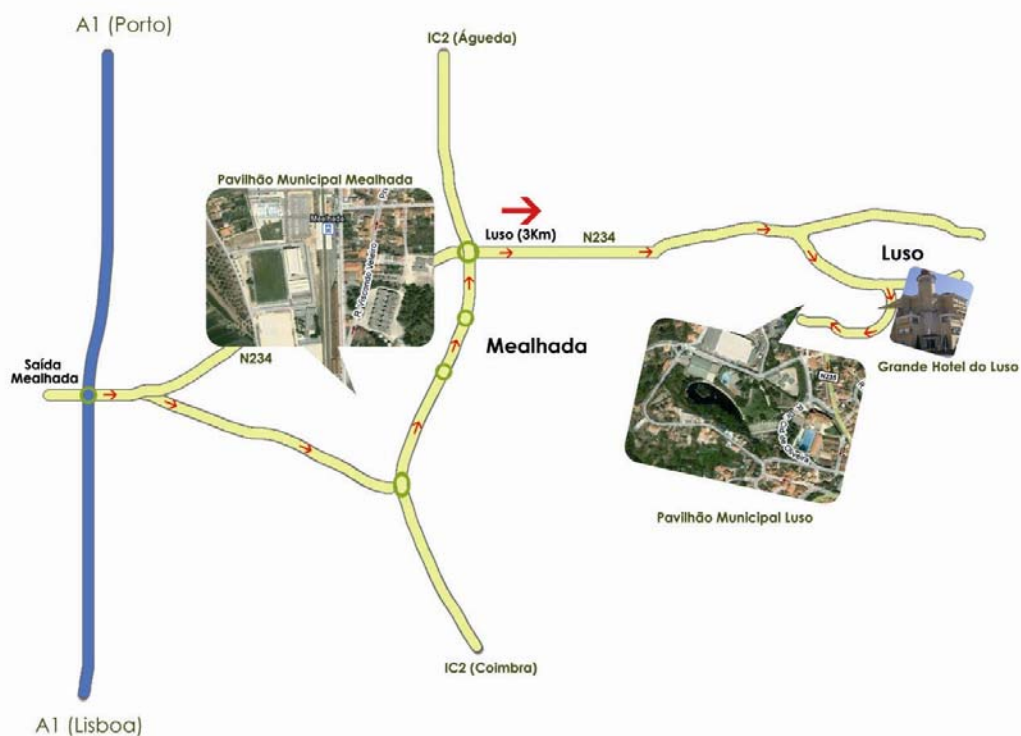
- Local de l'épreuve -



La Coupe d'Europe se tiendra à

Luso – Municipalité de Mealhada

- 1 **Aéroport le plus proche à 120 Km**
PORTO – Aéroport Sá Carneiro
- 2 **Frontière terrestre à 180 Km**
VILAR FORMOSO
- 3 **Aéroport à 230 Km**
LISBONNE – Aéroport de la Portela



- Hôtel officiel -

Grande Hotel do Luso

www.hoteluso.com

(à 200 m du Hall de Sports)

Chambre et petit déjeuner

Individuel: € 50,00 / jour

Double: € 60,00 / jour

Lit supplémentaire: € 25,00 / jour



Demi-pension

€ 17,50 / par personne et par jour

(1 repas)

Pension complète

€ 34,00 / par personne et par jour

(2 repas)

L'hôtel est équipé avec
une piscine olympique.



- Hôtel officiel -



Hotel Eden

www.hoteleden.com

(à 250 m. du Hall de Sports)

Chambre et petit déjeuner

Individuel: € 34,00 / jour

Double: € 39,00 / jour

Triple: € 50,00 / jour

Demi-pension

Individuel: € 42,00 / jour

Double: € 54,00 / jour

Triple: € 71,00 / jour



Pension complète

Individuel: € 50,00 / jour

Double: € 70,00 / jour

Triple: € 95,00 / jour

- Hall de sports -



La Coupe d'Europe se tiendra au
Hall de Sports Municipal de Luso

Adresse – 3050 Luso

Téléphone – 00 351 231 939 235

Surface
44 X 22 mètres - bois

Roues conseillées:

Solo Dance – Roll Line Grease 92

Libres – Roll Line Giotto 49/55



- Municipalité de Mealhada -

Une ville au centre du Portugal

Mealhada est situé dans la partie sud du district d'Aveiro et appartient à la Région Centre (NUT III) de l'Unité Territoriale du Bas-Mondego.

A 12 km seulement de Coimbra, elle est voisine et étroitement liée à cette très connue ville universitaire, dont elle subit une influence significative.

Le territoire de la municipalité de Mealhada est de 112 Km² et sa population est supérieure à 21.000 habitants, distribués par les huit "freguesias" (une « freguesia » est une division administrative locale): Antes, Barcouço, Casal Comba, Luso, Mealhada, Pampilhosa, Vacariça et Ventosa do Bairro. L'arrondissement a une densité populationnelle de 164,4 habitants par Km².

Un destin d'excellence au centre du pays

Le tourisme dans la région repose fortement sur les Thermes du Luso, la Forêt Nationale du Buçaco et la gastronomie. Plusieurs unités hôtelières, avec une offerte de plus de mil lits, et environ une demi-centaine de restaurants, sont à la disposition du touriste. La spécialité gastronomique de la région est le cochon de lait.

La Municipalité de Mealhada investit sérieusement dans le tourisme. En outre du projet de valorisation gastronomique « Eau, pain, vin et cochon de lait – les 4 merveilles de la table de Mealhada », qui cherche à promouvoir la qualité des quatre produits gastronomiques d'excellence de la région, des efforts sont poursuivis pour dynamiser le tourisme de Santé, Beauté et Bien-être au Luso, dans le but de faire de cette ville thermale la «Vichy » portugaise.

Endroits à visiter:

- La Forêt Nationale du Bussaco
- Le Palais et le Couvent du Bussaco
- Les Thermes du Luso
- Le Musée Militaire



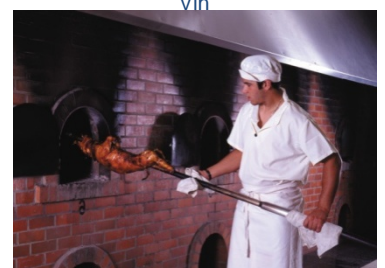
Eau



Pain



Vin



Cochon de lait

- Ville du Luso -

Région d'eaux et de sources, la ville du Luso a gagné de l'importance comme station thermale au début du vingtième siècle. Les maisons de campagne et les chalets de ce temps témoignent d'une époque dorée du thermalisme au Portugal, ainsi que des premiers pas du tourisme et de l'hôtellerie.



La ville du Luso, située au cœur du Portugal, n'est pas seulement connue par sa station thermale et de villégiature, mais aussi pour son imposante Forêt Nationale du Bussaco, un bois épais et séculaire, avec des arbres gigantesques riches en essences, parfums et éclat. L'un des plus fascinants recoins du pays héberge des cèdres, des sapins, des séquoias, des tilleuls, des ormes, des lauriers, des hêtres, des rhododendrons, des fougères géantes, des acacias et des frênes, provenant d'un peu partout dans le monde. Ces préciosités ont été

plantées et soignées par des générations de moines Carmélites Déchaux qui vivaient cloîtrés et en contemplation pendant plus de 200 ans, entre 1630 et 1834, dans ce magnifique autel de la Nature.

- Contacts de la Commission d'Organisation -

Pour tout éclaircissement, veuillez contacter:

Elisabete Claro - maria.elisabete.claro@sapo.pt

Ricardo Araújo - geral@fpp.pt / Tel: 00 351 218 428 854

- Accréditation -

Les sélections participantes sont priées de remettre à la Commission d'Organisation les photos des personnes dans leur délégation, en utilisant les adresses ci-dessus.

European Cup

Artistic Skating

Luso – Portugal

7 to 10 October 2009



4 MARAVILHAS DA MESA
DA MEALHADA
MUNICÍPIO DE MEALHADA
água | pão | vinho | leitão

- Venue of the event -



The European Cup will take place at

Luso – Municipality of Mealhada



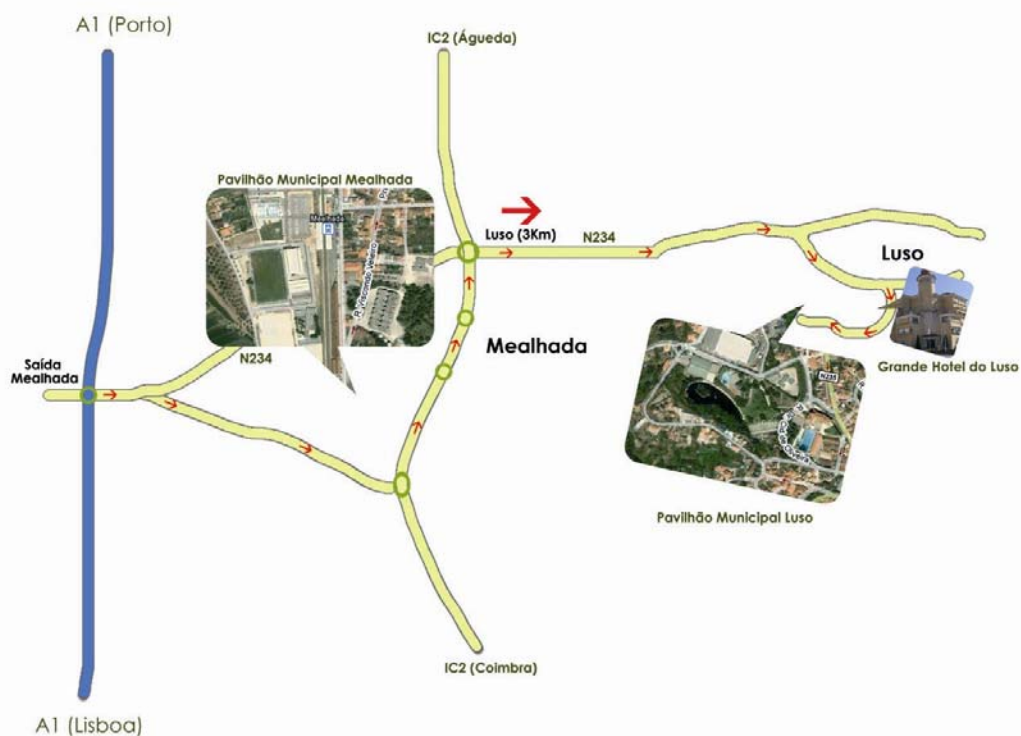
Nearest airport at 120 Km
OPORTO – Sá Carneiro Airport



Land border at 180 Km
VILAR FORMOSO



More distant airport at 230 Km
LISBON – Portela Airport



- Official Hotel -

Grande Hotel do Luso

www.hoteluso.com

(at 200 m. from the Sports Hall)

Bed and breakfast

Single: € 50,00 / day

Double: € 60,00 / day

Extra bed: € 25,00 / day



Half Pension

€ 17,50 / per person per day

(1 meal)

Full pension

€ 34,00 / per person per day

(2 meals)

The Hotel has an
Olympic swimming pool



- Official Hotel -



Hotel Eden

www.hoteleden.com

(at 250 m. from the Sports Hall)

Bed and breakfast

Single: € 34,00 / day

Double: € 39,00 / day

Triple: € 50,00 / day

Half Pension

Single: € 42,00 / day

Double: € 54,00 / day

Triple: € 71,00 / day



Full Pension

Single: € 50,00 / day

Double: € 70,00 / day

Triple: € 95,00 / day

- Sports Hall -



The European Cup will take place
at the

Municipal Sports Hall of Luso

Address – 3050 Luso

Telephone – 00 351 231 939 235

Surface

44 X 22 meters - Wood

Wheels advised:

Solo Dance – Roll Line Grease 92

Free – Roll Line Giotto 49/55



- Municipality of Mealhada -

A town in the middle of Portugal

Mealhada is situated in the southern area of the district of Aveiro and is part of the Centre Region (NUT III) of the Territorial Unit of Baixo Mondego.

At only 12 km from its neighbour Coimbra, Mealhada has tight links with that very famous university town and its influence is significant in many aspects.

The municipality of Mealhada covers an area of 112 Km² and has more than 21,000 inhabitants over its eight “freguesias” (a “freguesia” is a local administrative division): Antes, Barcouço, Casal Comba, Luso, Mealhada, Pampilhosa, Vacariça and Ventosa do Bairro. Population density of Mealhada municipality is 164, 4 inhabitants/Km².

An exclusive destination in the centre of Portugal

Tourism is strongly dependant on the Luso Thermal Baths, the National Buçaco Forest and gastronomy. Mealhada offers tourists several hotel units, with over a thousand beds, and about fifty restaurants. The region’s specialty is sucking-pig.

The Town hall of Mealhada has strongly invested in tourism. In addition to the gastronomic valorisation project “Water, Bread, Wine and Sucking-pig – 4 Wonders of the Mealhada Table”, aiming at promoting the quality of the four excellent gastronomic products of the region, efforts are being made to reinforce Health, Beauty and Well-Being tourism in Luso, with the objective of making this thermal town the Portuguese “Vichy”.

Places to visit:

- National Forest of Bussaco
- Bussaco Palace and Cloister
- Luso Thermae
- Military Museum



Water



Bread



Wine



Sucking-pig

- Town of Luso -

Land of water and springs, the town of Luso became known as a thermal resort at the beginning of the twentieth century. Cottages and manors built at that time witness a golden era of thermal care in Portugal, as well as the first steps of tourism.



The town of Luso, situated in the heart of Portugal, is not only known for her thermal baths and as summer resort, but also for its stately National Bussaco Forest, dense woods of gigantic age-old trees, rich in perfumes, essences and splendour. All kinds of trees grown in this fascinating place: cedars, firs, sequoias, lime trees, elms, laurel trees, beech-trees, rhododendrons, giant ferns, acacia and ash trees, coming from all different places of the world. These precious trees were planted and cared for by generations of monks of the

contemplative order of Discalced Carmelites, who lived cloistered for more than 200 years, between 1630 and 1834, in this magnificent altar of Nature.

- Contacts of the Organising Committee -

For additional information, please contact:

Elisabete Claro - maria.elisabete.claro@sapo.pt

Ricardo Araújo - geral@fpp.pt / Tel: 00 351 218 428 854

- Accreditation -

The participating selection teams are kindly requested to send to the Organising Committee pictures of the persons on their delegation, using the addresses above indicated.

Taça da Europa de Patinagem Artística

Luso – Portugal

7 a 10 Outubro 2009



4 MARAVILHAS DA MESA
DA MEALHADA
MUNICÍPIO DE MEALHADA
água | pão | vinho | leitão

- Local da Prova -



A Taça da Europa realizar-se-á na

Vila do Luso – Concelho da Mealhada

- 1 **Aeroporto mais próximo a 120 Km**
PORTO – Aeroporto Sá Carneiro
- 2 **Fronteira Terrestre a 180 Km**
VILAR FORMOSO
- 3 **Aeroporto mais distante a 230 Km**
LISBOA – Aeroporto da Portela



- Hotel Oficial -

Grande Hotel do Luso

www.hoteluso.com

(a 200 Mt do Pavilhão)

Dormida e Peq. Almoço

Individual: € 50,00 / dia

Duplo: € 60,00 / dia

Cama Extra: € 25,00 / dia



Meia Pensão

€ 17,50 / Por pessoa e dia
(1 Refeição)

Pensão Completa

€ 34,00 / Por pessoa e dia
(2 refeições)



O Hotel tem disponível

Piscina Olímpica



- Hotel Oficial -



Hotel Eden

www.hoteleden.com

(a 250 Mt do Pavilhão)

Dormida e Peq. Almoço

Individual: € 34,00 / dia

Duplo: € 39,00 / dia

Triplo: € 50,00 / dia

Meia Pensão

Individual: € 42,00 / dia

Duplo: € 54,00 / dia

Triplo: € 71,00 / dia



Pensão Completa

Individual: € 50,00 / dia

Duplo: € 70,00 / dia

Triplo: € 95,00 / dia

- Pavilhão -



A Taça da Europa realizar-se-á
no

Pavilhão Municipal do Luso

Morada – 3050 Luso

Telefone – 00 351 231 939 235

O Piso tem

44 X 22 Metros - Madeira

Rodas Aconselhadas

Solo Dance – Roll Line Grease 92

Livres – Roll Line Giotto 49/55



- Município da Mealhada -

Uma cidade no Centro de Portugal

A Mealhada é uma cidade portuguesa localizada na parte sul do distrito de Aveiro e integrada na Região Centro (NUT III) da Unidade Territorial do Baixo Mondego.

É vizinha da cidade universitária de Coimbra, estando apenas a 12 km do centro desta, e sofre, por isso, uma influência significativa desta metrópole, mantendo uma estreita ligação com a urbe conimbricense em muitas matérias.

O município da Mealhada tem uma área territorial de 112 Km² e conta com uma população residente superior aos 21 mil habitantes, que se encontra distribuída pelas oito freguesias do concelho: Antes, Barcouço, Casal Comba, Luso, Mealhada, Pampilhosa, Vacariça e Ventosa do Bairro. O concelho conta com uma densidade populacional de 164, 4 hab./Km².

Um destino de excelência do Centro de Portugal

Com uma vertente turística muito forte assente nas Termas do Luso, Mata Nacional do Buçaco e na gastronomia, o concelho possui diversas unidades hoteleiras pondo à disposição do turista mais de mil camas e cerca de meia centena de restaurantes especializados em leitão.

O Turismo tem sido mesmo uma grande aposta da Câmara Municipal da Mealhada, que para além de levar a cabo o reconhecido projecto de valorização gastronómica “Água, Pão, Vinho e Leitão – 4 Maravilhas da Mesa da Mealhada”, que procura promover a qualidade dos quatro produtos gastronómicos de excelência do concelho, tem ainda unido esforços no sentido de dinamizar o turismo de Saúde, Beleza e Bem-Estar no Luso, com o objectivo de tornar esta vila termal na “Vichy” portuguesa.

Locais a visitar:

- Mata Nacional do Bussaco
- Palácio e Convento do Bussaco
- Termas do Luso
- Museu Militar



Água



Pão



Vinho



Leitão

- Vila do Luso -

Terra de águas e de nascentes, a vila do Luso ganhou importância como estância termal no início do século XX. Quintas e chalés que ainda sobrevivem, são testemunho de uma época áurea do termalismo em Portugal e também do pioneirismo que subscreveu nos primeiros passos do turismo e da hotelaria.



A vila do Luso não só é conhecida pela sua estância termal e de férias, situada no coração de Portugal, mas também por albergar a imponente Mata Nacional do Bussaco, um bosque espesso e secular, onde as árvores têm porte gigantesco e são ricas em essências, perfumes e fulgor. Um dos mais fascinantes recantos do país, que alberga cedros, abetos, sequóias, tílias, ulmeiros, loureiros, faias, rodoendros, fetos gigantes, acácias e freixos, provenientes dos mais diferentes locais do Mundo. Preciosidades que foram plantadas e

cuidadas por gerações de monges Carmelitas Descalços que viveram, em clausura e contemplação por mais de 200 anos, entre 1630 e 1834, neste magnífico altar da Natureza.

- Contactos da Comissão Organizadora -

Para quaisquer esclarecimentos, p.f. contactar:

Elisabete Claro - maria.elisabete.claro@sapo.pt

Ricardo Araújo - geral@fpp.pt / Tel: 00 351 218 428 854

- Acreditação -

As Selecções participantes deverão remeter à Comissão Organizadora as fotografias das suas Comitivas, devendo utilizar os contactos indicados.